

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének  
2023. április 17. (hétfő) 17:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 2. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: Kőrösi István Róbert elnök  
Buka Adrienn Ilona elnök-helyettes

Távol maradt: Kincses István András képviselő

Meghívottak: dr. Kiss Levente jogi referens

Markov Alexander nemzetiségi ügyintéző

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Buka Adrienn Ilona elnök-helyettest jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Buka Adrienn Ilona**

Elfogadja a jelölést.

**Kőrösi István Róbert elnök**

Szavazásra teszi fel Buka Adrienn Ilona személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Buka Adrienn Ilona személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 16/2023.(IV.17.) szám alatt elfogadta az számú alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Román Önkormányzat 16/2023.(IV.17.) számú alábbi határozatot:**

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Buka Adrienn Ilona személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Kőrösi István Róbert elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

**1. Javaslat települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételéről**

Előterjesztő: Kőrösi István Róbert (írásbeli előterjesztés)

**Kőrösi István Róbert elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem és 0 tartózkodás mellett 17/2023. (IV.17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Román Önkormányzat 17/2023.(IV.17.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat 2. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjai az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Javaslát települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételéről**  
Előterjesztő: Kőrösi István Róbert (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Javaslát települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételéről**  
Előterjesztő: Kőrösi István Róbert elnök (írásbeli előterjesztés)

**Kőrösi István Róbert elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 18/2023. (.IV.17.) számú határozata:

**Józsefvárosi Román Önkormányzat 18/2023.(IV.17.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás bruttó 444.880 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kőrösi István Róbert elnök**

**Határidő: 2023. május 31.**

**Kőrösi István Róbert elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:30 órakor bezárja.

*Buka Adrianna*

jegyzőkönyv-hitelesítő



*Kőrösi István Róbert*

elnök

Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna

*Viniczay Zsuzsanna*

**JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti Ív**

**a Józsefvárosi Román Önkormányzat**  
**2. rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2023. április 17. napján 17:00 óra**

1. Kincses István András

..... *Távol maradt* .....

2. Buka Adrienn Ilona

..... *Buka Adrienn* .....

3. Körösi István Róbert

..... *Körösi* .....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kiss Levente

..... *Kiss Levente* .....

Viniczay Zsuzsanna

..... *Viniczay* .....

Markov Alexander

..... *Markov Alexander* .....

**JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Írásbeli Előterjesztés**  
a Józsefvárosi Román Önkormányzat  
2023. április 17. napján megtartott 2. rendkívüli képviselő-testületi ülés  
1. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Kőrösi István Róbert elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet, továbbá a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 39/2023. (II. 23.) számú határozata szerint vissza nem térítendő bruttó 444.880 Ft működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Román Önkormányzat általi tudomásul vétele, illetve az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Román Önkormányzat ...../2023. (IV. 17.) számú határozata a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételéről

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás bruttó 444.880 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kőrösi István Róbert elnök**

**Határidő: 2023. május 31.**

Budapest, 2023. április ...

**Kőrösi István Róbert elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: Kőrösi István Róbert - Józsefvárosi Román Önkormányzat elnök**

**LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2023. április ... **2023 ÁPR 13.**

**JOGI KONTROLL:**

**Hörich Szilvia**  
gazdasági vezető



**JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2023. április 17. (hétfő) 17:00 órai kezdettel tartandó**  
**2. nyilvános rendkívüli testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

**Napirend:**

**1. Javaslat települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás tudomásul vételéről**

Előterjesztő: Kőrösi István Róbert (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. április 13

Üdvözlettel:

Kőrösi István Róbert  
elnök  
s.k.



## 2023. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Román Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)  
székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 16924190-1-42  
törzskönyvi azonosító szám: 679154  
statisztikai számjel: 16924190-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-16924190  
képviseli: Kőrösi István Róbert elnök  
együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen 444.880,-Ft, azaz négyszáznegyvennégyezer-nyolcszáznyolcvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére 444.880,-Ft, azaz négyszáznegyvennégyezer-nyolcszáznyolcvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-16924190 számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2022. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen rendelkezésre áll.
- 3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

#### **4. A támogatás folyósítása**

**4.1.** A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### **5. A támogatás felhasználásának szabályai**

**5.1.** Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

**5.2.** Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi román nemzetiségű polgároknak kell részesevniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

**5.3.** A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	<b>2023. január 1.</b>
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	<b>2023. december 31.</b>
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	<b>2024. április 15.</b>

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

**5.4.** Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**

a Támogatott részéről: **Kőrösi István Róbert**

#### **6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség**

**6.1.** A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

- 6.2.** A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3.** A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2024. április 15-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).  
A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4.** A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:  
a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;  
b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.  
A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé .... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5.** A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.6.** Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.



**6.7.** A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

**7.1.** A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

**7.2.** Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

**7.3.** Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

**7.4.** Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

**8.1.** A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás

felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;

- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

## **8.2. Amennyiben**

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

## **8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.**

## **8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.**

## **8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.**

## **8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.**

## **9. Záró rendelkezések**

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a 39/2023.(II.23.) számú képviselő-testületi határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Román Önkormányzat .../2023.(...) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

**Melléklet:**

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2023. .... hó .....

**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselésében

**Józsefvárosi Román Önkormányzat**  
képviselésében

.....  
**Pikó András**  
polgármester  
**Támogató**

.....  
**Körösi István Róbert**  
elnök  
**Támogatott**

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Budapest, 2023. ....

dr. Sajtó Csilla jegyző  
nevében és megbízásából:

.....  
**dr. Székelyhidi Livia**  
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében  
a 20253 címen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:  
Budapest, 2023. ....

.....  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető

1. számú melléklet

## ELSZÁMOLÓ LAP

Támogatott neve:

Székhelye:

Támogatás szerinti felhasználási határidő:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Felhasznált támogatás  
összege:

Bizonylat adatai							Kifizetés	
Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

összesen:			-	-
-----------	--	--	---	---

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén**

<b>Sorszám</b>	<b>Rendezvény dátuma</b>	<b>Rendezvény helyszíne</b>	<b>Rendezvényen résztvevők becsült száma</b>	<b>számla sorszáma</b>
<b>1</b>				
<b>2</b>				
<b>3</b>				
<b>4</b>				
<b>5</b>				
<b>6</b>				
<b>7</b>				
<b>8</b>				
<b>9</b>				
<b>10</b>				

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható